

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 83 (1985)

**Heft:** 7

**Vereinsnachrichten:** FIG : International Federation of Surveyors = FIG : Fédération Internationale des Géomètres = FIG : Internationale Vereinigung der Vermessungsingenieure

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 7. Veterani

Vengono insigniti di un attestato 15 nuovi veterani che sono: Ferdinand Baumann, Jean-Jacques Borcard, Max Businger, Jean-Pierre Chamot, Adolf Frey, Hans Frei (ha donato Fr. 200.- alla Cassa Centrale), Jean-Paul Gafner, Pierre Giroud, Emil Häberling, Max Hasler, Paul Kaspar, Georg Mattli, Heinrich Rellstab, Armando Rezzonico, Hanspeter Schild.

Con un applauso viene festeggiato il più anziano membro della Associazione Fritz Oberli, anno 1895, della Sezione Argovia.

## 8. Diversi

Il presidente dà la parola ai partecipanti.

Il socio onorario Hans Kocher ringrazia il Comitato Centrale per il lavoro svolto e per gli articoli che appaiono sempre numerosi sul giornale dell'Associazione. Ringrazia pure il nuovo socio onorario Affolter.

## 9. Comunicazioni

Il presidente si congratula con il signor Roland Seiler della Sezione Berna, il quale è stato nominato segretario della protezione dei consumatori.

Theo Deflorin comunica che durante il 1985 vi sarà un congresso della VSA. Quale delegato della nostra società è stato designato Genier Bernard.

Il socio Genier della Sezione Berna ci invita all'AG 1986 che si terrà nei giorni 25/26 aprile a Soletta.

L'AG 1987 verrà organizzata dalla Sezione Zurigo.

L'AG 1985 a Lenzburg termina alle ore 17.15.

Il protocollista: *Adriano Salm*

### VSVT-Zentralsekretariat: ASTG secrétariat central:

Theo Deflorin, Montalinstrasse 405,  
7012 Felsberg  
Tel. 081/21 32 69 Geschäft  
Tel. 081/22 04 63 ☉ Privat

### Stellenvermittlung

Auskunft und Anmeldung:

**Service de placement**  
pour tous renseignements:

Ali Frei, Glattalstrasse 94, 8052 Zürich  
Tel. 01/216 27 54 Geschäft  
Tel. 01/302 83 97 Privat

# FIG

International Federation of Surveyors  
Fédération Internationale des Géomètres  
Internationale Vereinigung der  
Vermessungsingenieure

1.-11.6.1986

## XVIII. FIG-Kongress in Toronto

Das Kongressthema lautet  
'Inner and Outer Space-Limitless  
Horizons for the Surveyors'

*Die schweizerischen Delegierten in den 9 technisch-wissenschaftlichen Kommissionen rufen die Fachleute aus der Schweiz zur aktiven Teilnahme mit Vorträgen und Publikationen auf*

Kommission 1  
Usages Professionnels  
Berufliche Praxis

Präsident: Neil Franklin, USA  
CH: dipl. Ing. W. Bregenzer, Direktor, Eidg. Vermessungsdirektion, Bolligenstrasse 64, 3003 Bern

Kommission 2  
Education Professionnelle  
Berufsausbildung

Präsident: Dr. S. Härmälä, Finnland  
CH: Prof. A. Miserez, Chemin des Charmilles 14, 1025 St.-Sulpice

Kommission 3  
Systèmes d'Information du Territoire  
Landinformationssysteme

Präsident: Prof. Dr. G. Eichhorn, Bundesrepublik Deutschland  
CH: dipl. Ing. B. Sievers, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich

Kommission 4  
Levé Hydrographique  
Hydrographische Vermessung

Präsident: J. Riemersma, Holland  
CH: Dr. R. Schlüssel, Im Riet 6, 8427 Freienstein

Kommission 5  
Instruments et Méthodes  
Vermessungsinstrumente und Verfahren

Präsident: O. Coker, Nigeria  
CH: dipl. Ing. H. Dupraz, Institut de géodésie et mensuration, Ecole Polytechnique Fédérale, GR Ecublens, 1015 Lausanne

Kommission 6  
Levés pour le Génie  
Ingenieurvermessung

Präsident: Prof. Dr. A. Detreköi, Ungarn  
CH: dipl. Ing. B. Kaiser, Hofmattweg 39, 4144 Arlesheim

Kommission 7  
Cadastre et Administration Foncière Rurale  
Kataster und Kulturtechnik

Präsident: Prof. Dr. A. Hopfer, Polen  
CH: P. Peitrequin, Kantonsgeometer, 1141 Vufflens-le-Château

Kommission 8  
Régimes Fonciers Urbains, Urbanisme et Développement

Städtisches Liegenschaftswesen  
Präsident: CH, dipl. Ing. J. Hippenmeyer, Utikonerstrasse 2, 8902 Urdorf

Kommission 9  
Evaluation et Gestions des Propriétés Foncières

Bodenbewertung und Grundstücksverkehr  
Präsident: Chr. W. Jonas, Grossbritannien  
CH: Prof. Dr. U. Flury, Institut für Kulturtechnik, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich

# Veranstaltungen Manifestations

## Détection et Utilisation des Terrains Instables DUTI

Présentation publique du Projet d'École  
Date: 10 septembre 1985

Lieu: École Polytechnique Fédérale de Lausanne, 14.30 h, Salle CE6 (Centre Est, EPFL-Ecublens)

avec la participation des professeurs

E. Recordon, directeur du projet  
C. Wasserfallen, chef du groupe Aménagement du territoire et Droit

J.H. Gabus, chef du groupe Géologie et Hydrologie

F. Descoedres, chef du groupe Géotechnique, Fondations et Structures

A. Miserez, chef du groupe Géodésie et Mensuration

et de

Ch. Bonnard, chef du projet.

Informations et annonce de participation,  
Tél. 021/47 23 15.

# Mitteilungen Nouvelles

## 10 Jahre BGS/SSP

Die Bodenkundliche Gesellschaft der Schweiz wurde 1975 mit damals ca. 30 Mitgliedern gegründet. Sie fördert nach dem Willen ihrer Gründer den Kontakt zwischen bodenkundlich interessierten Personen (Forscher, Lehrer, Anwender) und sorgt für die Verbreitung bodenkundlicher Erkenntnisse. Zu diesem Zweck werden alljährlich eine wissenschaftliche Sitzung, eine Exkursion sowie gelegentlich Symposien zu Spezialthemen veranstaltet. In mehreren Arbeitsgruppen werden Themen von allgemeinem Interesse studiert: Wasserhaushalt und Stofftransport im Boden, Schutz des Bodens, Lebewesen im Boden, Bodenklassifikation, Probleme der organischen Substanz. Die Gesellschaft setzt sich aktiv für den Schutz unserer Böden ein. 1984 wurde in Zusammenarbeit mit dem Kanton Aargau das BGS-Dokument 1 «Kiesabbau und Landwirtschaft» herausgegeben. Dieses Dokument enthält Hinweise, wie Kiesabbaustätten durch fachgerechte Rekultivierung wieder der Landwirtschaft zugeführt werden können.

Seit 1977 erscheint ein jährliches Bulletin mit den Veröffentlichungen der wissenschaftli-